

# *Feminist ACTION Féministe*

NEWS FROM THE NATIONAL ACTION COMMITTEE ON THE STATUS OF WOMEN

Vol. 1 No. 4

ISSN 0712-3183

JANUARY 1986

1980

1981

1982

1983

1984

# ORGANIZING FOR POWER

# IN

# 1986

National Action Committee on the Status of Women  
344 Bloor Street West, Suite 505  
Toronto, Ontario  
M5S 1W9

741 /01/ 06 77

P Froese  
Nellie Langford Rowell Library  
YORK UNIVERSITY, Rm 204  
Founders College, 4700 Keele  
Downsview ON M3J 1P3

# It's time for your group to JOIN NAC

## WHO WE ARE:

The National Action Committee or the Status of Women (NAC) is the largest women's organization in Canada representing over 400 non-governmental associations from all regions of the country. NAC was first formed in 1972 by a small committee of volunteers and has become the single most powerful voice for Canadian women.

NAC coordinates its activities through its national network of grassroots women's groups. These groups also contribute to research and policy development through elected regional representatives and special issue committees.

NAC publishes Feminist ACTION Féministe and Action Bulletin. Our newsletter and bulletin report on NAC's work and the activities of women and women's groups from across the country. These

publications are available with membership in NAC. NAC's committees also publish and present research papers and briefs regarding government policy.

NAC operates a charitable and educational Trust to carry out projects designed to educate and inform Canadian women. Tax deductible contributions may be made directly to the Trust.

## HOW TO JOIN:

Membership is open to organizations which endorse NAC's goals. Individuals can join NAC as non-voting members by becoming a "Friend of NAC". (Look for the ad in this issue.)

For more information on group membership, complete the attached coupon and send it to the NAC office.

## GROUP MEMBERSHIP

A group is eligible for membership in NAC if it has ten or more members and subscribes to the stated objectives of the organization. Government departments and agencies are not eligible for membership. Member groups are entitled to appoint delegates to participate at the Annual General Meeting and other general meetings. Member groups shall receive the publications and communications of NAC.

Please send an application form and information about membership fees for NAC group membership.

Name of Organization: \_\_\_\_\_

Contact Person: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_

Province: \_\_\_\_\_ Postal Code: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_

NATIONAL ACTION COMMITTEE ON THE STATUS OF WOMEN  
Membership Committee  
344 Bloor St. W. Suite 505  
Toronto, Ontario M5S 1W9

# CONTENTS

NAC Mid-Year Meeting . . . . .	1
Letter to the Editor . . . . .	2
Secretary of State Funding . . . . .	3
Regional Updates . . . . .	4
OISE Women's Programs . . . . .	6
Membership Committee . . . . .	6
Employment Committee . . . . .	6
Pension Reform . . . . .	7
Training Sub-Committee . . . . .	7
Depo Provers . . . . .	8
Family Allowances . . . . .	9
Conferences/Events . . . . .	10

Vol. 1, No. 4  
January 1986

Feminist ACTION Féministe is published eight times a year by the National Action Committee on the Status of Women, 344 Bloor St. W. Suite 505, Toronto, Ont. M5S 1W9 (416) 922-3246

ISSN 0712-3183

Publications  
Co-ordinator: Maxine Hermolin  
Editor: Pat Daley  
Translation: Marie-Noëlle Maillard

We welcome your announcements and local news. However, we regret that unsolicited manuscripts cannot be returned.

Deadlines:  
January 12, 1986  
February 23, 1986  
April 6, 1986

Second class mail registration pending.



# NAC Mid-Year Meeting: Panelists pulled the issues together

The theme of NAC'S mid-year meeting, "Making Connections," came to life in the opening panel where four speakers pulled economic issues, reproductive choice, racism and militarism together under the umbrella of a feminist perspective.

Economist and NAC vice-president Marjorie Cohen told delegates that almost all issues for women are connected to economic structures. That fact becomes clear, she said, when the economy gets bad and we see a rise in right-wing interests which threaten women's existing gains. "In fact," she said, "our gains are blamed for the bad state of the economy."

The rise of organizations like the so-called R.E.A.L. Women, combined with a government that seems to want to put the interests of business and the wealthy first, said Cohen, means "we are seeing a commitment to an ideology which has not put people first—a gospel of individual self-reliance." The problem with that ideology, Cohen said, is that it does not include any real understanding of how the deck is stacked against the individual. "If the system requires some people be unemployed for a certain portion of time, the ability of people to have control over their lives is very limited."

Cohen said it is this "solution" that has been trotted out by the Macdonald Commission—let the economy be controlled by free market forces. But it will result in drastic changes in the economy and will have a severe impact on women, she said. "Market forces alone simply cannot provide us with sufficient jobs and improve the lot of women. In fact, they created these problems in the first place."

Furthermore, Cohen said, the move towards free trade with the U.S. can damage numerous social programs, such as maternity benefits, which may strike Canada's trading partners as unfair.

But the question remains: how can women have a choice in free trade negotiations? Cohen said that while NAC shouldn't abandon its usual lobbying efforts, "we have to abandon sweet reasonableness. Confrontation must not be avoided; we have to be a thorn in the side of government, industry and institutions." The three keys to doing that, Cohen said, are knowledge, organization and co-operation. NAC is already involved

in establishing some "wonderful coalitions," she said. As well women need to expand our knowledge of why the country is in such bad shape so we can confront the people who are telling us they know what's right.



Finally, she said, we should have a global perspective on economic issues.

## REPRODUCTIVE CHOICE NOT A SINGLE ISSUE

Carolyn Egan, a member of the Ontario Coalition for Abortion Clinics, told delegates that her organization has been involved in building the movement for freestanding clinics and the repeal of the abortion law. But, they don't see this as a single issue cause. Rather, "it's a step toward total reproductive freedom."

At present, Egan said, access to abortion is privileged, for those with education and wealth. "The right to choose is an illusion," she said, "unless the facilities are there to allow one to make that choice." Realizing that, she said, the present campaign, which grew out of the women's health movement, had to change so that, in the process of empowering and mobilizing women, it would present an effective challenge to the state and to the right.

For OAC, this meant establishing a broad-based coalition, which is working toward two goals: 1. concrete gains such as the legalization of clinics and a change in the law and 2. building alliances for long-term struggle.

"We want to build an understanding that the way we organize is inseparable from the kind of society we want to build, and to include and appreciate other struggles," she said. Egan pointed out that, in Toronto, the movement's most constant ally has been the trade union movement.

## "THE ISSUE IS RACISM"

Glenda Syms, president of the Black Congress of Canadian Women, introduced her talk by saying she objects to the term "visible minority."

"The issue," she said, "is that Canada is a racist society and that non-white people have a very difficult time getting access to jobs and resources." Blacks, Third World immigrants and native peoples are constantly confronted with attitudes and pressures related to racism in this society, she said, adding that "many of us who have been here for generations, before many Europeans, are still called immigrants."

The problems, however, are not all the same. For native women, she said, major problems are alcohol-related deaths and jail sentences, unemployment, lack of counselling in the basic skills of a technological society (i.e., consumer rights), mis-education and under-education of children, lack of access to proper housing, and absolute poverty. They must also deal with cultural values that stress fertility and fertility



myths that are emphasized when men are rendered economically powerless, she said.

While blacks and natives share common problems like overrepresentation in prisons and among the poor, they have different histories in North America. Syms said the inability of poor, black men to find meaningful and productive work causes turmoil in the family structure. Black women are forced to work—often for white women. They have never been able to afford the luxury of being "just a housewife," she said. Syms also pointed to the image that black women hold for other women—as sex continued on page 2

## Letter to the Editor

# Whatever happened to sisterhood?

Dear ACTION:

What happened to sisterhood? Putting down women in a condescending way hardly seems like a worthwhile thing for NAC to be doing. The Maritime report in Feminist ACTION Féministe (Vol. 1, No. 2, p.8) does just that, "While women in Prince Edward Island will attend a 'Making Connections' workshop at the end of September, those in Nova Scotia have been doing it." Really!

First of all, that totally misses the point of what our Making the

Connections Gathering was all about--making connections amongst violence against women and the status of women and global violence; and considering personal, social and political actions for creating a safe world. Over two days we had workshops on women in the family, women in the community, women in the media and women in the world. We also met frequently in affinity groups for discussion and support. We could provide lots more information about this very successful women's event, but that is tangential to the issue.

Another concern is that the statement totally ignores a multitude of ways in which women on the Island have been working for years to "make connections"--to mention just a few: there's the Women's Network which publishes Common Ground: A Journal for Island Women, sponsors rural women's workshops, and organizes an annual Women's Festival; there's the Transition House Association which operates a shelter named after a NAC past-president (Anderson House); there's the PEI Coalition Against Pornography; and there's the Rape and Sexual Assault Centre which organized a Take Back the Night March in September. We could go on.

In fact, we suspect that PEI has as many active and involved feminists per capita as any province in the country, but that's not the point. If there were only one active feminist on PEI she should be respected and supported by NAC, not treated with condescension.

In sisterhood,  
Beth Percival,  
for the

Making the Connections Committee

We apologize for any offense caused to our PEI sisters by a badly phrased sentence. We've always supported and respected the Island's many active and committed feminists.

## Mid-Year Panel Continued from page 1

symbols. This image, she said, has resulted in sexual harassment in the workplace, a problem that began, for black women, when they existed for the use of slavemasters.

Third World immigrant women face a whole other set of problems, Syms said. They are torn between to value systems that are often in direct conflict. While this is obvious with major issues like male/female roles, childbearing and fertility myths, she said, the conflict can exist in even supposedly simple matters like dress--a sari may not be interchangeable with a pant suit.

As well, Syms said, the apparent closeness of immigrant communities can often hide the real suffering of individuals. The existence of large global, generational and relations conflicts must be recognized as real and urgent, she said.

Can the problems of racism be resolved? Yes, said Syms, if we look at the history of the women's movement. During the 1830s in the U.S., she said, white women became active in the anti-slavery movement. "There was a powerful alliance between the black liberation movement and the embryonic women's movement," she said. "It was an alliance between the women's movement and many of the women now described as visible minorities." She quoted author Alice Walker who spoke of the need to "carry our mothers."

"If women's oppression is viewed primarily as the outcome of male chauvinism, then we will never understand the life and death struggle against racism," she said.

### MILITARISM MAINTAINS SEXISM AND RACISM

The final speaker on the panel, peace

activist Solange Vincent, drew the lines between racism, sexism and militarism. She said that for her organization, Les femmes pour la paix, a single-issue approach to peace means looking at the effects of militarism and not the causes.

"The build-up and trade in arms allows the superpowers to control the human and natural resources of the world," Vincent said. "Militarism maintains sexism and racism."

At the women's peace conference in Halifax this year, she said, delegates resolved that peace includes the right of all people to self-determination. Colonialism, she said, is justified by the view that some races of people are inferior to others. Uranium mining, she pointed out, is carried out mainly on native lands. In South Africa, multinational corporations like Massey-Ferguson and Alcan organize armies for the repression of blacks.

Why are women involved in the peace movement? Vincent said women see the parental responsibility for leaving an inhabitable world for their children. And women are working against all forms of militarism in the economy through such activities as women's peace camps and the annual Women's Pentagon Action in the U.S.

### COLLECTIVITY IS OUR GREATEST RESOURCE

In summing up the panel, moderator Hilary Lips said our idea of what power is has changed from when we thought it was a dirty word. Now, she said, women see that power has an impact that we want to have. The greatest resources we have available to us for gaining power, she said, are our collectivity and our own sense of legitimacy.

# GOOD NEWS!

Bonnie Robichaud has negotiated an agreement to her satisfaction. She is now attending Laurentian University. The harassing foreman (Dennis Brennan) has been fired.

It is a tribute to her perseverance and courage!

Bonnie wishes to thank all of her supporters for their help.

## Mid-year workshop focussed on Secretary of State delays, cutbacks

- \* A women's centre in British Columbia waited six months to hear if it had been approved for Secretary of State Women's Program funding.
- \* The Alberta Status of Women Action Committee received approval for its \$81,000 operating grant 10 months after it applied.
- \* The National Organization of Women and the Law has come under scrutiny from R.E.A.L. Women because members must sign a statement saying they are pro-choice.
- \* The North Bay women's centre had to close down for four months because of delays in getting its Women's Program funding.
- \* Regina Status of Women's request for \$3,000--for four separate projects--was turned down although they say their application met all the funding criteria. It was the first application to be refused in four years.

These were some of the problems discussed at a special workshop on Secretary of State funding at the NAC mid-year meeting in Winnipeg.

The issue of funding from the Women's Program has become a major concern, especially since the appearance of R.E.A.L. Women and its calls for the discontinuation of all funding to women's organizations.

In the workshop, Alberta and NWT regional rep Trudy Richardson related the experience in her province. Although Alberta was completely represented by Tory MPs when the Liberals were in power, they now have some say over where money is going. Alberta women's groups have reported that their MPs are now receiving funding cheques to distribute to groups, and are asking groups for reports on how the money is spent--an accounting previously delivered only to the Secretary of State department.

The Women's Program regionally has moved over the last couple of years to funding on a project basis, which means operating costs are not adequately funded. Large women's organizations are monitoring the situation nationally. To make matters worse, delays in grant approvals are becoming more frequent. Workshop participants noted that the change in ministers responsible for the Secretary of State portfolio certainly had some effect.

"An education process has to take place with each new minister," one participant pointed out. "But it's a major process because we're not dealing with the same ideology. We have to start over to explain what we're all about. All the work of the past in nurturing the Liberals is gone."

This sentiment was echoed by other participants, who also pointed out that the balance of power in decision-making has shifted with the new government. Politicians are becoming more directly involved in day-to-day decision-making, while bur-

## The continuing saga of family allowances

by Louise Dulude,  
Chair, Pensions & Benefits to Families Committee

On December 11, Bill C-70 on the de-indexation of family allowances was brought back to the House of Commons for further debate, to be followed by third and final reading. NAC and a number of other groups, including the Quebec and Ontario Coalitions on Family Allowances, reacted by organizing press conferences in Montreal, Ottawa and Toronto, as well as activities in many other cities throughout Canada.

The Ottawa press conference brought together many prominent national groups, including the National Anti-Poverty Organization, the Canadian Labour Congress, the Conference of Catholic Bishops, the Canadian Council on Social Development, the YWCA of Canada, the Canadian Council on Children and Youth, Family Service Canada, the Canadian Association of Social Workers and the Vanier Institute for the Family.

At meetings with federal ministers Jake Epp (Health and Welfare) and Michael Wilson (Finance) the following week, NAC pointed out that no other issue had ever drawn as much reaction from women--as many as 50,000 people are reported to have signed petitions or sent letters in on this so far. When these ministers said they were not willing to budge on Bill C-70, they were warned that women's groups would keep the issue alive until the next election, and make sure the government was

eaucrats have become the light-weights in the process.

The outcome of the workshop and the subsequent discussion in plenary was two-fold. First, NAC president Chaviva Hosek will be calling a meeting of national women's organizations to discuss the issues of government funding and the threat of right wing women's groups. Secondly, NAC will act as a clearing house for information on funding problems, with a special section being set aside in Feminist ACTION Féministe to report this information. As well, NAC will include the funding issue in its lobbying efforts.

brought to account for this action against women and families.

NAC and all the other women's groups participating in the meeting with Michael Wilson also asked that the government reinstate the full indexation of family allowances in its next budget, expected in February.

## Thank you, everyone

by Judy Campbell  
NAC Executive Co-ordinator

What do women want? Well they can't say we haven't told them. Women have been sending messages to Parliament Hill in droves.

Individuals and groups across the country are responding as never before to information and calls to action from NAC. NAC's new publication, Action Bulletin has delivered three calls to action in the last three months--on the de-indexation of family allowances, on the threat to funding for women's groups through the Secretary of State Women's Program and on the inadequacies of Bill C-62, the government's Employment Equity bill.

Hundreds of copies of letters, telegrams and petitions in response have been forwarded to the NAC office. It is likely that many more were sent to Parliament Hill.

NAC would like to thank all the women who have responded. Keep up the good work--and keep the pressure on!



# REGIONAL

## NEWFOUNDLAND & LABRADOR

### Success for women municipally

Regional representative Crystal Eagan reports that the eight-month strike at Labatt's in Newfoundland is finally over. The question that still remains is whether the company will now begin to hire women.

There is no question that Newfoundlanders are ready to vote for women, who, following recent municipal elections, now make up 15% of the membership of town councils. In Gander, a woman has been elected deputy mayor--meaning she received the largest number of votes of all candidates.

Eagan also reports that the province is now accepting proposals for a new job entry program.

## NEW BRUNSWICK, NOVA SCOTIA & PRINCE EDWARD ISLAND

### Housing remains biggest issue in three provinces

Housing remains the biggest issue in all three Maritime provinces, reports regional rep Kit Holmwood. Connections are now being made between the housing crisis and rising hospital costs since children and elderly people are being put in hospital. Emergency housing is now permanent housing, Holmwood says. Yet Nova Scotia's housing minister still maintains there is no crisis.

Plans for a new freezer trawler are causing a dilemma since there is no question Nova Scotia's fishing industry must be upgraded, Holmwood says. However, the trawler means fish packing plants on-shore are going to close down--and that means women will lose jobs. Women still do not work on ships because of the old superstition. And, many of the women working in the fish plants are single mothers who cannot work offshore.

## QUEBEC

### Abortion rights threatened by Liberals

Regional rep Madeleine Parent reports that abortion rights are being severely threatened in Quebec. While campaigning in the recent election, Liberal leader Robert Bourassa said he would enforce the criminal code. Meanwhile, the community health clinic in Ste-Thérèse outside of Montreal is under attack. The board of directors has been taken over by the Knights of Columbus and abortions are no longer being performed there.

Now that the Quebec election is over, collective agreements through-

out the public sector are being negotiated. Parent reports that the major issues for the employees, mostly women, are to recuperate losses in wages since 1982, oppose cutbacks in health care and teaching, and fight for guarantees in occupational health and safety for teachers and health care workers.

Parent also reports that the campaign on family allowances is progressing and has received considerable coverage in community newspapers.

## SOUTHERN ONTARIO

### Push is on to get an equal pay bill quickly

The Ontario government has finally released its green paper on equal pay for work of equal value and regional rep Lynn Kaye reports that there is need for a real push to ensure the consulting process doesn't go on in a never-ending way. The battle now, she says, is to make sure Ontario women get a bill fairly quickly.

The family allowance campaign is continuing, with local groups sending telegrams to their MPs. Kaye says that the professional nurses association in Ontario has been very good in promoting the issue.

In the area of occupational health and safety, the Hamilton Workers Occupational Health and

Safety Clinic has expanded so that there are now four such clinics operating throughout the province. And the Reproductive Hazards group is still meeting.

Kaye reports that there is some concern in Ontario about Secretary of State funding for women's groups because some centres had to close down while waiting for their money to come. There is also concern, she said, about MP Patrick Boyer's endorsement of R.E.A.L. Women. The main point, she said, is that as chairperson of the federal government's equality rights subcommittee, he is endorsing a group that doesn't support equality.

# UPDATES



## MANITOBA

### Election readiness

News from Manitoba remains much the same, reports Donna Stephania. Women's groups are still working on their election preparedness, although it became obvious that there would not be a fall election.

Manitoba women held a demonstration to protest family allowance cutbacks on Hallowe'en.

## SASKATCHEWAN

### Sec of State funding critical

Like in Alberta, and other regions, secretary of state funding is a major issue, reports Palma Little, who says "state funding is critical." Regina Status of Women was recently the first group in four years to be denied funding for their projects. In Saskatchewan, Little says, R.E.A.L. Women are calling themselves Federated Women of Saskatchewan.

## NORTHERN B.C. & YUKON

### Still looking for a regional rep

NAC is still looking for a regional rep in this area, reports vice-president Jon Leah Hopkins. Northern B.C. groups are concerned as well about funding, she says. And in Yukon, the women's bureau has been expanded with its own ministry and a full-time director. The sexual preference section of the territory's new human rights legislation is "raising a furor like you wouldn't believe," Hopkins says.

## SOUTH/CENTRAL B.C.

### Vancouver Rape Relief a good example for funding

Government funding and R.E.A.L. Women are also concerns in British Columbia reports Samantha Sanderson. While Secretary of State funding exists for feasibility studies and research, it is not there for any kind of core funding or operating costs.

Sanderson pointed to Vancouver Rape Relief as an interesting example of an organization that has existed since 1982 with no government funding. They do their own fundraising

and manage to run a 24-hour crisis line, a seven-bedroom shelter and a women's organizing centre.

The protection of children is one area where British Columbians can see the incredible effects of restraint, says Sanderson. Children are increasingly being put in foster homes and never returned to their parents because there is no support to offer to families, she says.

## ALBERTA & NORTHWEST TERRITORIES

### Groups grapple with Sec of State funding

Secretary of State funding is a major issue in Alberta, says regional rep Trudy Richardson. Women's groups in that province met and are working on a plan to publicize the work they do to the public.

Richardson says the federal-provincial cost-sharing agreement is a concern since there has been no input from Alberta on finance minister Michael Wilson's proposal. There is a risk, she says, that cuts will be made

at the provincial level.

It has now become apparent that Alberta's two new hospitals will not be privately managed, Richardson says. The boards are reluctant to give their power up to private companies. Meanwhile, most doctors are refusing to practise obstetrics because the fees are so low and, says Richardson, it seems to be a malpractice favourite.

# OISE women's programs threatened by Ontario's Liberal government

The Liberal provincial government has placed feminist programs at the Ontario Institute for Studies in Education (OISE) in serious jeopardy, says the OISE Women's Caucus.

On Oct. 25, without previous consultation and in contradiction to the government's stated commitment to women's equality, Ontario treasurer Robert Nixon declared that control over OISE's programs and budgets would be transferred to the University of Toronto.

The majority of students at OISE (62%) are women; most are part-time students. Where OISE has placed a high priority on feminist courses, research and community--based activities, the caucus says, the University of Toronto record in their area has been dismal. "It would be naive to assume that the OISE feminist priorities could compete at the University of Toronto for adequate funding and resources against such programs as medicine, law or engineering.

## What's at risk?

1. Feminist research projects focussed on women's issues.
2. The ability to attract an international community of feminist students and visiting scholars.
3. The Centre for Women's Studies in Education and its widely circulated newsletter.
4. The Women's Educational Resource Centre, a widely-used feminist resource library.
5. Feminist publications such as Resources for Feminist Research/Documentation sur la recherche féministe, occasional feminist papers, documentary studies of women's history.
6. A professional, feminist research staff.
7. OISE-wide support of feminist priorities through sponsorship of conferences, workshops, political meetings, etc.
8. A feminist presence in most courses, encouraged and supported by an internationally known feminist research and teaching staff.

"OISE is a safe place to do feminist research," says the caucus. "Our community has encouraged a feminist agenda and we want to keep it."

You can help forestall legislation, which is expected to be intro-

duced quickly, by writing to the people listed below. Tell them the OISE should be maintained as an independent research and budget unit and point out that OISE's independence is crucial for the continuation of the institute's feminist research and teaching agenda.

## Write to:

The Honourable David Peterson, Premier of Ontario, Legislative Building, Queen's Park, Ontario M7A 1A1  
The Honourable Robert Nixon, Treasurer  
The Honourable Sean Conway, Minister of Education  
The Honourable Gregory Sorbara.

Minister of Colleges & Universities  
Mr. Larry Grossman, Leader of the Opposition

The Reverend Bill Davis, MPP (PC Education critic)

David McFadden, Q.C., MPP (PC Colleges and Universities critic)

Mr. Bob Rae, Leader of the NDP

Mr. Richard Allen, MPP (NDP Education critic)

Ms Marion Bryden, MPP (NDP Colleges & Universities critic)

Your own MPP

Note: all addresses are the same

Dr. Shapiro, Director, OISE, 252 Bloor St. W., Toronto M5S 1V6.

The OISE Women's Caucus, c/o CWSE, OISE, 252 Bloor St. W.

## NAC welcomes 13 new member groups

NAC welcomes the following 13 new member groups, ratified at the executive meetings in October and November 1985:

Avoca Foundation	Eganville, Ont.
Business & Professional Women's Clubs of Ontario	Toronto, Ont.
Kababayan Community Centre Women's Collective	Toronto, Ont.
Kelowna Women's Resource Centre	Kelowna, B.C.
Manitoba Association of Women and the Law	Winnipeg, Man.
New Experience for Refugee Women	Toronto, Ont.
Nipissing Transition House	North Bay, Ont.
Réseau	Saint-Boniface, Man.
Saskatchewan Women's Resources Inc.	Regina, Sask.
South Asia Community Centre	Montreal, Que.
Toronto Women's Housing Co-operative (The Beguinage)	Toronto, Ont.
Women's Health Clinic	Winnipeg, Man.
Working Skills Centre of Ontario	Toronto, Ont.

## Employment committee negotiates women's presence at Dialogue '86

The NAC Employment & Economy committee is able to report its success in negotiating women's representation at Dialogue '86, the economic summit being organized by the Canadian Labour Congress.

All major panels at the summit will include equal representation from women and men. And where a labour group is unable to send a delegate, they will be replaced by a representative of women's organiza-

tions. NAC president Chaviva Hosek will be the co-chair of the summit.

The committee is also happy to report that the lobbying on Bill C-62, the Employment Equity bill, is bearing fruit. The minister, Flora MacDonald, has promised goals, targets, standardized reporting and supplemental staffing for the Canadian Human Rights Commission, which will handle enforcement.



# Pension reform comes to a head

by Louise Dulude,  
Chair, Pensions Committee

After a decade of debate and reports documenting the inadequacy of Canada's pension system for everyone, and particularly for women with low or no earnings, the federal and provincial governments have agreed on a so-called pension reform package that leaves women in the cold.

The deal, settled on Friday the 13th of December, includes:

- A gradual increase in Canada and Quebec Pension Plan premiums to more than double their present level. This will ensure that the provinces will not have to repay the capital they borrowed from the CPP/QPP funds since their establishment in 1966.

- Benefit changes to the Canada Pension Plan (and the QPP in some cases) as follows:

- (a) actuarially reduced pensions available at the age of 60;
- (b) increases in disability benefits to bring them in line with those paid by the QPP;
- (c) mandatory credit splitting on divorce and splitting on demand on retirement and at the end of common law unions;
- (d) continuation of survivors' pensions after remarriage.

The federal-provincial agreement rejected the proposals of women's groups to expand the Canada/Quebec Pension Plans to replace a larger proportion of previous earnings (now set at a measly 25%). On homemakers' pensions, the federal Finance minister stated:

"We are all aware that a consensus has not developed in Canada on proposals for homemakers' pensions, including the one developed

by the Parliamentary Task Force on Pension Reform. We know that complex questions of equity and cost remain to be resolved. And we share concerns about the possible impact of some options on the earnings-related nature of the CPP. At the same time we recognize the importance of work done in the home, and we want to ensure that all women can look forward to their retirement years without fear about their financial security. We will be examining how best to deal with these issues, and will make our findings public before any decisions are taken."

NAC is bitterly disappointed by this stingy response to women's needs. We will continue to press for more substantial changes. In particular, we will closely monitor developments concerning the inclusion of homemakers in the CPP and QPP.

# Training committee monitors Canadian Jobs Strategy

by Donna Stewart, Chair

Training and Education Subcommittee

The Training and Education subcommittee is monitoring the Canadian Jobs Strategy and has produced an initial brief (available from the NAC office) focusing on job re-entry.

The group is now examining job development, and is seeking information from member groups on their experience. (See coupon elsewhere in this issue.)

The attempt to have adequate representation for women on the local advisory councils is continuing. Has your group sent names in to your MP?

We will appear at the Vancouver hearings of the Task Force on Unemployment Insurance if we are given a slot in the timetable.

We would like to do a paper on the inadequacy of short-term training and short-term work experience and hope to liaise with adult educators and social workers to share our combined experience and knowledge.

Since privatization and de-regulation have been in place longest in British Columbia, it will be used in a case study on the effects of these economic strategies on women.

## WHAT'S HAPPENING TO YOUR SECRETARY OF STATE FUNDING?

If your Secretary of State funding is being cut or held up, we'd like to know about it. Write details to the office, marked MEMBER GROUP FUNDING.

## WHAT'S HAPPENING TO YOUR EMPLOYMENT CANADA APPLICATIONS?

If you have applied for training funding under Job Entry, Re-Entry, Job Development or any other program under Canadian Jobs Strategy, please return this coupon to:

Donna Stewart, Chair  
Training and Education Subcommittee  
2700 Maitland Avenue  
North Vancouver V7N 2B3

Group Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Phone(s) \_\_\_\_\_

We applied for \$ \_\_\_\_\_ under \_\_\_\_\_

Program Name

to train \_\_\_\_\_ women in \_\_\_\_\_

Number

Training Goal (Skills Involved)

We received \$ \_\_\_\_\_ . If your application was cut or rejected,

Total Value of Contract

what was the reason given? \_\_\_\_\_

## Depo provera is serious medical, social and political issue for Canadian women

Upjohn Canada has applied to the Health Protection Branch, Health and Welfare Canada for approval of Depo Provera as a three-month injectable contraceptive for use by Canadian women. Use of this highly controversial drug, not approved for use in the United States, raises serious medical, social and political concerns for Canadian women.

The Manitoba Coalition on Depo Provera has requested that:

- 1) health minister Jake Epp make public the submission by Upjohn pertaining to Depo Provera;
- 2) prior to any further consideration of Upjohn's application, public hearings be held to consider the drug's long-term risks to various categories of women; to gather information on the experiences of women using Depo Provera within Canada and internationally and on marketing practices of the company pertaining to the drug; that submissions be sought from a wide cross-section of consumers, relevant professionals and organiza-

tions in various provinces; and  
3) the implications of drugs being prescribed in Canada for uses not approved be fully investigated.

Depo Provera is a synthetic hormone (progestin) which acts like the female hormone progesterone. It has been marketed in Canada since 1960 and has two approved uses: in treatment of cancer of the endometrium and in the treatment of endometriosis. It is also marketed by Upjohn as a three-month injectable contraceptive.

But there are concerns. Most women using it as a contraceptive experience some menstrual cycle disruptions, including irregular bleeding and spotting, amenorrhea (absence of bleeding), and occasionally, extremely heavy bleeding, a serious health threat. Other side effects include weight gain, headaches, depression and abdominal discomfort. Return of fertility is frequently delayed approximately 18 months after the last injection.

The use of Depo Provera as a contraceptive in Canada is not generally well known. "Approved for use" governs how the company may promote the drug. Doctors are free to use a drug in whatever way they deem appropriate, whether for an approved use or not. Nor are they under any legal obligation to inform a client that they are using a drug not approved for use.

Depo Provera has been administered to mentally retarded women in Ontario institutions. An inquiry by the Ontario department of community services was held in 1981 after three women died of breast cancer. The Canadian Association for the Mentally Retarded demanded a ban on its use.

What are the implications of "informed consent" when the effects of an injection may last up to 18 months or more? One major concern of women's groups and many health professionals has been that target populations for the drug are frequently uneducated or immigrant women who have the least ability to give informed consent.

Crucial lessons must be drawn from our experience with drugs such as DES, where serious side effects only appeared two decades after use. The new guidelines on oral contraceptives narrow the categories of potential users and suggest lower dosages than were administered to women 10 and 20 years ago.

As a country manufacturing Depo Provera for export, Canada should be concerned that it is available over the counter in many Third World countries where women are not adequately screened or monitored for side effects.

You can help the Manitoba Coalition on Depo Provera by signing the card on this page and mailing it to The Honourable Jake Epp, Minister of Health and Welfare, House of Commons, Ottawa, Ontario K1A 0A6. In fact, why not photocopy it and get your friends and co-workers to send it in too? (No postage required.)

For more information on Depo Provera action in your province, contact: Canadian Coalition on Depo Provera, c/o Healthsharing, 101 Niagara St., Toronto, Ont. (416) 862-1791.

### Tell Jake Epp: "We want public hearings"

Dear Mr. Epp:

Upjohn Canada has applied to the Health Protection Branch, Health and Welfare Canada for approval of Depo Provera as a three-month injectable contraceptive for use by Canadian women. Use of this highly-controversial drug, NOT approved for use in the United States, raises serious medical and social concerns for Canadian women.

I am deeply concerned about the process by which the Health Protection Branch may decide, without public input, to approve a drug with such important implications for the women of Canada.

I request that prior to any further consideration of Upjohn's application, public hearings be held to consider the drug's long-term risks to various categories of women and that submissions be sought from a wide cross-section of consumers, relevant professionals and organizations.

Sincerely

Name

Address:

# CONTACTS \* RESOURCES \* EVENTS \* CONTACTS

Business Ownership for Women is a new program developed by the Ontario Department of Industry and Trade, in co-operation with the Women's Directorate. The program offers free evening seminars on starting a small business. The dates and locations are:

- Kitchener--January 21, 1986
- St. Catharines--February 4
- North Bay--February 11
- Peterborough--March 11
- Kingston--March 25

Also part of the program are in-depth conferences on business skills training:

- London--February 14-16, 1986
- Sudbury--February 21-23
- Ottawa--March 6-7
- Thunder Bay--March 6-7

For more information, write to Small Business Branch, Ministry of Industry, Trade and Technology, Business Ownership for Women, 7th Floor, Hearst Block, 900 Bay St., Toronto, Ont. M7A 9Z9.

Crimes Against Women: Abortion Law on Trial. Concerned Citizens for Choice on Abortion is sponsoring the first of a series of tribunals to be held across Canada. By hearing women speak out about real-life experiences, we can demonstrate to the government that its anti-abortion laws continue to take a devastating toll on women's physical and emotional health. Sat., Jan. 25, 1-5 p.m., St. Andrews Wesley United Church, Nelson Street at Burrard, Vancouver.

Taking Control of Our Lives is a conference sponsored by Port Alberni Women's Resources Society, Vancouver Island, B.C. on February 7-8, 1986. This conference will present a panel of Nairobi delegates who will share information on the conference/forum. Workshop topics will include Immigrant Women & Employment, Women in Development, Reclaiming Power & Recovering from the Effects of Oppression, and much more. Contact the women's resources society at 4943 Argyle St., Port Alberni, B.C., 724-7111.

The Street is No Place for a Kid: First Annual Symposium on Street Youth, February 10-11, 1986, Westin Hotel, Toronto. The symposium, sponsored by Covenant House shelter, will look at the profile of street kids, how society contributes to the problems and possible solutions, effects of pornography and prostitution, gaps in social services, and the effect of mass media. For more information,

write to: Covenant House, 70 Gerrard St. E., Toronto, Ont. M5B 1G6.

Until March 9, the New Brunswick Women's Directorate exhibit Daughters Through Time, is on display at the Provincial Archives on the Fredericton campus of the University of New Brunswick. The exhibit consists of a number of historical photographs, manuscript materials and artifacts depicting New Brunswick women.

Equal Pay for Work of Equal Value Examined. The Corpus Policy Group is sponsoring a two-day conference on equal pay for work of equal value to be held March 18-19, 1986 at the Ramada Renaissance Hotel in Toronto. The conference will explore the impact of proposed legislation on equal pay for work of equal value for the private sector. For more information, contact Carol Ship, 416-445-6641.

Illusions and Realities in the Nuclear Age, an international conference on peace and security sponsored by McGill University Faculty of Education, will be held April 21-23 at the Queen Elizabeth Hotel, Montreal. For information or registration forms, call or write GEMS Conference Services, P.O. Box 367, Snowdon, Montreal, Quebec H3X 3T6, (514) 735-1388.

Women & Therapy, Part 2, is a four-day conference to find positive responses to social conditions and personal situations which influence the mental health of women. Sponsored by Professional Development Associates, it will be held May 20-23, 1986 at Victoria College, University of Toronto. There will be 40 workshops to choose from. For more information: Professional Development Associates, Janet Stickney, director, 3 Cameron Cres., Toronto, Ont. M4G 1Z7.

Side by Side, a Canadian feminist resource group, is coordinating its second annual feminist sexuality conference, "COMING TOGETHER AGAIN: A WOMEN'S SEXUALITY CONFERENCE" to be held in Toronto in October 1986. Currently seeking proposals for workshops that will explore a wide range of issues affecting sexuality (sexual preference, sexual ethics, sexual abuse). Looking for culturally/experientially diverse feminists to facilitate workshops for this gathering of women. Write to Side by Side, Box 85, 275 King St. E. Toronto, Ont. M5A 1K2, for workshop guidelines by February 15, 1986.

## PUBLICATIONS, MUSIC, SERVICES

Interim Statement of the Panel from the National Consensus Conference on Aspects of Cesarean Birth. This interim statement is being widely disseminated to interested professionals and the public for reaction and/or comment prior to completion of a final statement. For a copy of the statement, write to The Planning Committee of the National Consensus Conference on Aspects of Cesarean Birth, c/o Dept. Clinical Epidemiology and Biostatistics, Health Sciences Centre, Rm. 2C21A, McMaster University, 1200 Main St. W., Hamilton, Ont. L8N 3Z5. Reactions or comments should be received prior to January 15, 1986.

The Meeting Manager is a simplified, inexpensive guide to meeting procedures. Based on Robert's Rules, it sells for \$1.50 postpaid (U.S. funds

## CELEBRATION OF CANADIAN WOMEN'S ART

We are overjoyed to be able to renew the "Celebration of Canadian Women's Art" once again this year (sponsored by the NAC Charitable & Educational Trust). The Exhibition and Raffle of art by women from across Canada will be held at NAC's Annual General Meeting, May 30th to June 1, 1986. We are hoping that this announcement will not only bring volunteers to sell tickets but more women artists to help us celebrate.

\*\*\*\*\*

I want to help make the Celebration of Canadian Women's Art a success.

Please send me \_\_\_\_\_ tickets. I enclose \$1.00 for each ticket or \$5.00 for 6 tickets. (Cheques payable to NAC Trust)

I want to help by selling tickets. Please send me \_\_\_\_\_ books of tickets. (6 tickets/book)

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_ Code: \_\_\_\_\_

\* RESOURCES \* EVENTS \* CONTACTS \* RESOURCE

only). Quantity discounts are available. It can be ordered from: The Meeting Procedures Company, 27500 Cedar Road, Cleveland, OH 44122 USA.

postage to: Tanya Lester, 394 Simcoe St., Winnipeg, Man. R3G 1W2. ISBN 0-9692239-1-9. The author will exchange books for goods and services of comparable value.

FROM QUEBEC-FILMS BY WOMEN

Organized by Development Education Centre (DEC) - (416) 597-0328  
IT CAN'T BE WINTER, WE HAVEN'T HAD SUMMER YET; BALLAD OF HARD TIMES; THE ELECTRONIC WORKSHOP; NOT CRAZY LIKE YOU THINK - screenings at Cinema Lumiere, 290 College St. Toronto; January 23-24-25, 1986

Dreams and Tricksters is a collection of short stories about a Metis woman and white feminist who live next door to each other in a slum apartment building on Maryland St. near Ellice Ave. in downtown Winnipeg. They use their sense of humour and politics to empower themselves and the people around them. The fictional stories focus on economically poor people who are rich in life experience. Author Tanya Lester is a former MediaWatch staff member and one of the organizers of Media Women's Day held in Winnipeg. To order the book, send \$6.95 plus \$1.00

Notable Women Records and Tapes will be distributing independent recordings by Canadian women through an annual mail order catalogue. Their premier edition will be available in 1986 and will reflect the diversity of music made by women in Canada. Recording artists are urged to contact Notable Women immediately with samples of their work. Individuals are invited to suggest records/tapes by women to be included in the catalogue. To receive your copy of the catalogue, write Notable Women, 64 Alice St., Guelph, Ont. N1E 2Z8.

INFORMATION WANTED

If you have conducted any research relating to sex differences in the use of computers in education, please contact Barbara G. Moore, Faculty of Education, Room B217, MacArthur Hall, Queen's University, Kingston, Ont. K7L 3N6. She is undertaking a study for the Ontario Ministry of Education on current research in this area.

*Mark your calendars now!*

NAC ANNUAL GENERAL MEETING

Dates: May 30 to June 2, 1986 (including workshops on Friday afternoon and the lobby on Monday morning)

Place: Carleton University, Ottawa

Theme: ORGANIZING FOR POWER: Making Things Happen for Women in 1986

NAC MEMBER GROUPS  
PLEASE NOTE THESE DEADLINES FOR 1986

The DEADLINE for submission of POLICY RESOLUTIONS & CONSTITUTIONAL AMENDMENTS to the NAC office, 344 Bloor St. W., Suite 505, Toronto M5S 1W9 is 60 days (postmark 65 days) before AGM.

By hand - March 31, 1986  
Postmark - March 26, 1986

Reminder:  
Membership fees are now due!  
A member group in good standing is entitled to:  
- send a voting delegate to AGM  
- submit policy resolutions, constitutional amendments and nominations for the NAC executive

Watch for further details in the next issue of Feminist ACTION Féministe!

SUBSCRIPTION FORM

Feminist ACTION Féministe and Action Bulletin

New      Renewal

Rates based on 8 issues

Individual	\$15.00
Institutions	
United States/Overseas	\$25.00

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_

Postal Code: \_\_\_\_\_

\$ \_\_\_\_\_ enclosed

NAC PUBLICATIONS  
344 Bloor St. W., Suite 505  
Toronto, Ontario M5S 1W9

ARE YOU MOVING?

Please notify us of your change of address immediately!

Name: \_\_\_\_\_

New Address: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_

Postal Code: \_\_\_\_\_

Old Address - please affix current mailing label.

l'étiquette.

Ancienne adresse - veuillez joindre

Code postal: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_

Nouvelle adresse: \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_

Veuillez nous envoyer votre nouvelle adresse immédiatement!

DEMANDEZ-VOUS?

344, rue Bloor ouest, suite 505  
Toronto, Ontario M5S 1W9

PUBLICATIONS DU CCA  
\$ inclus

Code: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_

Individual 15,00\$

Institutions/Outre-mer 25,00\$

Tarifs: complet 8 numéros

nouveau pour se réabonner

Feminist ACTION Féministe et Bulletin d'action

ABONNEMENT

## TS \* RESSOURCES \* ACTIVITÉS \* CONTACTS \* RES

exposition intitulée *Daughters Through Time*, aux Archives provinciales sur le campus de l'Université du Nouveau-Brunswick à Frédéricton. On peut y voir des photos historiques, des documents manuscrits et des objets montrant les femmes du Nouveau-Brunswick.

Un salaire pour un travail d'égal valeur. C'est le sujet d'une conférence de deux jours, parrainée par le groupe "Corpus Policy", qui aura lieu les 18 et 19 mars 1986, à l'Hôtel Ramada Renaissance de Toronto. On y étudiera les conséquences des propositions de lois sur la parité salariale dans le secteur privé. Pour obtenir de plus amples renseignements, s'adresser à Carol Ship au (416) 445-6041.

*Illusions and realities in the Nuclear Age* (Illusions et réalités à l'âge du nucléaire). Conférence internationale sur la paix et la sécurité, parrainée par la Faculté d'Éducation de l'Université McGill, qui aura lieu à l'Hôtel Reine Elizabeth de Montréal, du 21 au 23 avril 1986. Pour obtenir des renseignements ou pour s'inscrire, s'adresser aux services de conférence GEMS, C.P. 367, Snowdon, Montréal (Québec) H3A 3T6, (514) 735-1388.

Les femmes et la thérapie, deuxième partie. Tel est le thème d'une conférence de quatre jours pour trouver des solutions positives aux problèmes sociaux et personnels ayant un effet sur la santé mentale des femmes. Parrainée par les *Professional Development Associates*, cette conférence aura lieu du 20 au 23 mai 1986, au collège Victoria de l'Université de Toronto. Les participantes pourront choisir entre 40 ateliers. Si vous voulez obtenir de plus amples renseignements, adressez-vous à *Professional Development Associates*, Janet Stickney, Director, 3 Cameron Crescent, Toronto, Ontario M4G 1Z7.

COMING TOGETHER AGAIN: A WOMEN'S SEXUALITY CONFERENCE (Conférence sur la sexualité féminine)

Side by Side, un groupe féministe canadien, organise sa seconde conférence annuelle sur la sexualité des femmes, qui aura lieu à Toronto en octobre 1986. Nous cherchons actuellement des propositions d'ateliers au cours

desquels on abordera un large éventail des questions touchant notre sexualité (par exemple, la préférence sexuelle, la morale sexuelle, les mauvais traitements et la sexualité...). Nous recherchons des féministes ayant diverses cultures et expériences pour animer ces ateliers au cours d'une rencontre de femmes.

Pour obtenir les lignes directrices des ateliers, écrivez pour le 15 février 1986, à Side by Side, Box 85, 275 King Street East, Toronto, Ontario M5A 1K2.

PUBLICATIONS, MUSIQUE, SERVICES  
Déclaration provisoire après la Conférence nationale pour un consensus sur les aspects de la naissance par césarienne. Cette déclaration est largement distribuée aux personnes intéressées pour qu'elles réagissent et fassent part de leurs remarques, avant la rédaction d'une déclaration finale. Pour obtenir un exemplaire de la déclaration, écrire au comité de planification de la Conférence nationale pour un consensus sur les aspects de la naissance par césarienne, a/s Département d'épidémiologie clinique et de biostatistique, centre des sciences de la santé, pièce 2C21A, Université McMaster, 1200 Main Street West, Hamilton, Ontario L8N 3Z5. Les remarques doivent parvenir avant le 15 janvier 1986.

*Dreams and Tricksters* (Rêveries et supercheries), tel est le titre d'un recueil de nouvelles présentant deux héroïnes - une Métisse et une Blanche féministe - voisines de palier dans un immeuble délabré de la rue

Maryland, près de l'avenue Ellice au centre-ville de Winnipeg. Leur sens de l'humour et de la politique leur permettent d'acquérir certains pouvoirs, pour elles-mêmes et leur entourage. Au cœur de ces récits imaginaires, on trouve des personnages dépourvus sur le plan économique mais riches de l'expérience de la vie. L'auteur, Tanya Lester, a fait partie de *MediaWatch* et est l'une des organisatrices de la Journée de la femme et des médias à Winnipeg. On peut se procurer le recueil en faisant parvenir 6,95 \$ (+ 1 \$ pour l'envoi) à l'adresse suivante : Tanya Lester, 394 Simcoe Street, Winnipeg, Manitoba R3G 1W2. (ISBN 0-96 92239-1-9). L'auteure accepterait d'échanger contre son livre des biens ou services d'égal valeur.

Sous le titre *Notable Women Records and Tapes*, paraîtra bientôt un catalogue annuel permettant d'acheter par correspondance des cassettes et des disques enregistrés de façon indépendante par des artistes canadiennes. La première édition de ce catalogue paraîtra en 1986 et reflètera la diversité de la musique composée ou interprétée par des Canadiennes. Les artistes sont priées d'envoyer à *Notable Women* des échantillons de leurs enregistrements. Nous accueillerons avec plaisir toute demande d'inscription au catalogue d'œuvres enregistrées sur disque ou cassette par des femmes. Pour recevoir ce catalogue, écrire à : *Notable Women*, 64 Alice Street, Guelph, Ontario N1E 2Z8.

**NOTEZ-LE IMMEDIATEMENT!  
ASSEMBLEE GENERALE DU CCA**

Date: du 30 mai au 2 juin 1986  
(comprenant des ateliers le vendredi après-midi et le lobby le lundi matin)

Endroit: l'Université Carleton  
à Ottawa

Thème: S'ORGANISER POUR LE POUVOIR EN 1986: Stratégies d'action pour les femmes

**GROUPES-MEMBRES DU CCA: NOTEZ LES DATES D'ECHEANCE POUR 1986**

La DATE D'ECHEANCE pour soumettre vos RESOLUTIONS POLITIQUES ET AMENDEMENTS AUX STATUTS DU CCA au bureau du

CCA, 344, rue Bloor ouest, suite 505, Toronto, Ont. M5S 1W9 est 60 jours (par la poste - \*le cachet de la poste faisant foi 65 jours) avant l'AGA. En mains propres - le 31 mars 1986 Par la poste \* - le 26 mars 1986

**Attention:** Les cotisations sont payables maintenant! Les groupes-membres en règle ont droit:  
- à une déléguée avec droit de vote à l'AGA  
- de soumettre des résolutions politiques ou des amendements aux statuts et règlements du CCA  
- de présenter des candidates pour l'exécutif du CCA

Voir plus d'information dans le numéro suivant de Feminist ACTION Féministe!

## 13 nouveaux groupes-membres

Nous souhaitons la bienvenue à 13 nouveaux groupes-membres du CCA ratifiés par l'exécutif lors de ses réunions d'octobre et de novembre:

Avoca Foundation  
 Business & Professional Women's Clubs of Ontario  
 Kababayan Community Centre Women's Collective  
 Kelowna Women's Resource Centre  
 Manitoba Association of Women and the Law  
 New Experience for Refugee Women  
 Nipissing Transition House  
 Réseau  
 Saskatchewan Women's Resources Inc.  
 South Asia Community Centre  
 Toronto Women's Housing Co-operative (The Beguinage)  
 Women's Health Clinic  
 Working Skills Centre of Ontario

Eganville, Ont.  
 Toronto, Ont.  
 Toronto, Ont.  
 Kelowna, C. B.  
 Winnipeg, Man.  
 Toronto, Ont.  
 North Bay, Ont.  
 Saint-Boniface, Man.  
 Regina, Sask.  
 Montréal, Qué.  
 Toronto, Ont.  
 Winnipeg, Man.  
 Toronto, Ont.

(suite de la page 8)

pourquoi ne pas la photocopier et la distribuer à vos ami(e)s et collègues en leur demandant de l'envoyer aussi? (Il n'est pas nécessaire de timbrer.)

Pour obtenir des renseignements complémentaires sur les mesures prises dans votre province sur le Depo provera, adressez-vous à la Coalition canadienne sur le Depo provera, a/s Healthsharing, 101 Niagara Street, Toronto, Ontario (416) 862-1791.

# CONTACTS \* RESSOURCES \* ACTIVITÉS \* CONTACTS

### ACTIVITÉS

Les femmes propriétaires d'entreprises, tel est le thème d'un nouveau programme préparé par le ministère de l'Industrie et du Commerce de l'Ontario, en collaboration avec la Direction de la condition féminine. Des cours sur la façon de démarrer une petite entreprise seront offerts gratuitement à :  
 Kitchener, le 21 janvier 1986  
 St. Catharines, le 4 février  
 North Bay, le 11 février  
 Peterborough, le 11 mars  
 Kingston, le 25 mars.

Font également partie du programme des séminaires de formation plus poussée sur les techniques de gestion d'entreprise, à :

London, du 14 au 16 février 1986  
 Sudbury, du 21 au 23 février  
 Ottawa, les 6 et 7 mars  
 Thunder Bay, du 14 au 16 mars.

Si vous voulez obtenir de plus amples renseignements, écrivez à la Direction des petites entreprises, ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie, "Les femmes propriétaires d'entreprises", Édifice Hearst, 7<sup>e</sup> étage  
 900, rue Bay  
 Toronto (Ontario) M7A 9Z9.

Crimes contre les femmes : la loi sur l'avortement en procès". Le groupe Citoyens concerné par la question de l'avortement parraine la première d'une série de tribunes juridiques qui se tiendront dans tout le Canada. En attendant des expériences vécues de femmes, nous pouvons montrer au gouvernement que ses lois contre l'avortement continuent de nuire énormément à la santé physique et psychologique des

femmes. Samedi 25 janvier 1986, de 13 h à 17 h, St. Andrews Wesley United Church, Nelson Street et Burrard, à Vancouver.

### DU QUEBEC

FILMS FAITS PAR LES FEMMES  
 Organisé par DEC Films (Development Education Centre) (416) 597-0328

ÇA PEUT PAS ETRE L'HIVER, ON N'A MEME PAS EU D'ETE; LA TURLUTE

## Merci à toutes!

par Judy Campbell, coordonnatrice du CCA  
 Qu'est-ce que les femmes désirent? Eh bien! Ils ne peuvent pas dire que nous ne le leur avons pas dit. Les femmes ont envoyé de nombreux messages au Parlement.

Individu(e)s et groupes dans tout le pays répondent comme jamais auparavant à l'information et aux appels à l'action lancés par le CCA. Bulletin Action, la nouvelle publication du CCA, a lancé trois appels à l'action au cours des trois derniers mois : sur la réduction des allocations familiales, sur la menace de réduction du financement des groupes féministes dans le cadre du Programme du Secrétariat d'État pour les femmes, et sur les carences du projet de loi C-62, sur l'équité en matière d'emploi.

Des centaines de copies de lettres, de télégrammes, de pétitions ont été envoyées au bureau du CCA. Il est probable que beaucoup d'autres ont été envoyées au Parlement.

Le CCA voudrait remercier toutes celles qui ont répondu. Continuons ce bon travail!

DES ANNEES DURES; QUEL NUMERO/WHAT NUMBER; PAS FOU COMME ON LE PENSE - Cinema Lumiere, 290 rue College, Toronto; les 23, 24, 25 janvier 1986.

Taking Control of Our Lives (Prenons nos vies en main) est une conférence parrainée par la Women's Resources Society de Port Alberni, sur l'île de Vancouver (C.-B.), qui aura lieu les 7 et 8 février 1986. Des déléguées à la Conférence de Nairybi partageront leurs découvertes.

Parmi les sujets des ateliers : les immigrantes et l'emploi, les femmes dans le développement, récupérer le pouvoir et se remettre des effets de l'oppression, et beaucoup d'autres. S'adresser à la Women's Resources Society de Port Alberni (C.-B.) au 724-7111.

La place d'un enfant n'est pas dans la rue : premier symposium annuel, sous l'égide de Covenant House, sur les enfants de la rue, qui se tiendra du 10 au 12 février 1986 à l'Hôtel Westin de Toronto. Voici les sujets qui y seront abordés. Qui est l'enfant de la rue? Comment la société engendre-t-elle les problèmes et recherche-t-elle des solutions? Les effets de la pornographie et de la prostitution. Les lacunes des services sociaux. L'influence des moyens de communication de masse. Si vous voulez obtenir de plus amples renseignements, écrivez à : Covenant House, 70 Gerrard Street East, Toronto, Ontario M5B 1G6.

Jusqu'au 9 mars, la Direction de la condition féminine du Nouveau-Brunswick propose une

# Le Depo prouvera constitue un grave problème médical, social et politique pour les Canadiennes

Upjohn Canada a déposé, devant la Direction générale de la protection de la santé et Bien-être Canada, une demande d'approbation pour distribuer, à l'intention des Canadiennes, un contraceptif injectable à trois mois de grossesse. L'emploi de ce médicament particulièrement controversé, non approuvé aux États-Unis, soulève, pour les Canadiennes, de grosses questions sur le plan médical, social et politique.

La Coalition du Manitoba sur le Depo prouvera a exigé :

- 1) que le ministre de la Santé, Jake Epp, rende publique la demande d'Upjohn relative au Depo prouvera;
- 2) que soient tenues, avant toute étude ultérieure de la demande d'Upjohn, des audiences publiques pour considérer les risques à long terme que courent les diverses catégories de femmes qui l'emploient;
- pour réunir des informations sur les expériences des femmes employant le Depo prouvera au Canada et dans le monde, et sur les pratiques de la société pour la commercialisation de ce médicament;
- pour qu'un grand nombre de personnes représentatives (consommateurs, membres des professions libérales), et d'organismes de diverses provinces soient invités à donner leur opinion sur la question;

3) qu'il soit fait une enquête approfondie sur les conséquences que peut entraîner l'emploi de médicaments prescrits au Canada dont l'emploi n'est pas approuvé.

Le Depo prouvera est une hormone synthétique (progestine) dont l'action est identique à celle de la progestérone (hormone femelle). Elle est vendue au Canada depuis 1960 et a été approuvée pour deux emplois : le traitement du cancer de l'endomètre et celui de l'endométrite. Elle est aussi vendue par Upjohn comme contraceptif injectable à trois mois.

Mais ce médicament pose des problèmes. La plupart des femmes qui l'emploient comme contraceptif voient leur cycle dérégulé; elles ont notamment des hémorragies et des pertes, des aménorrhées (absence du flux menstruel), et occasionnellement des règles très abondantes. Il représente donc une grave menace pour la santé et entraîne d'ailleurs d'autres effets secondaires : augmentation de poids, maux de tête, dépression et douleurs abdominales. La fertilité ne revient souvent qu'environ 18 mois après l'injection.

L'emploi du Depo prouvera comme contraceptif au Canada n'est en général pas bien connu. "Approuvé pour emploi" est l'expression employée pour

autoriser la société à promouvoir le produit. Les docteurs sont libre d'employer un médicament par tout moyen qu'ils jugent approprié, pour un emploi approuvé ou non. Par ailleurs, la loi ne les oblige nullement à informer une cliente qu'ils utilisent un médicament non approuvé pour cet emploi.

Le Depo prouvera a été administré à des handicapées mentales dans des établissements ontariens. Le ministre des Services sociaux et communautaires de l'Ontario a mené une enquête en 1981 après le décès de trois personnes d'un cancer du sein. L'Association canadienne des handicapés mentaux a exigé que son emploi soit proscrit.

Quelles peuvent être les conséquences d'un "consentement en connaissance de cause" lorsque les effets de l'injection peuvent durer jusqu'à 18 mois ou plus? Le fait que ce médicament soit fréquemment utilisé pour des femmes sans instruction ou des immigrantes - c'est-à-dire celles qui sont le moins en mesure de donner un consentement en connaissance de cause - constitue un des principaux soucis des groupes féministes et de nombreux professionnels de la santé.

Nous devons tirer une bonne leçon de ce que nous avons connu avec des médicaments comme le DES dont les effets secondaires ne sont apparus qu'une vingtaine d'années après son emploi. Les nouvelles lignes directrices sur les contraceptifs oraux réduisent les catégories d'utilisatrices potentielles et proposent des doses plus faibles que celles administrées aux femmes il y a 10 ou 20 ans.

Puisque le Canada fabrique le Depo prouvera pour l'exportation, il doit savoir que ce médicament est en vente libre dans de nombreux pays du Tiers monde où l'on ne peut vérifier normalement ses effets secondaires sur les femmes.

Vous pouvez aider la Coalition du Manitoba sur le Depo prouvera en signant la note ci-dessous et en l'envoyant à L'honorable Jake Epp, ministre de la Santé et du Bien-être social, Chambre des Communes, Ottawa (Ontario) K1A 0A6. En fait, (suite à la page 9 )

## Dites à Jake Epp:

### "Nous voulons des audiences publiques"

Monsieur le Ministre,

Upjohn Canada a déposé, devant la Direction générale de la protection de la santé de Santé et Bien-être Canada, une demande d'approbation pour distribuer, à l'intention des Canadiennes, le Depo prouvera comme contraceptif injectable à trois mois de grossesse. L'emploi de ce médicament particulièrement controversé, NON approuvé aux États-Unis, soulève, pour les Canadiennes, de grosses questions sur le plan médical, social et politique.

Le fait que la Direction générale de la protection de la santé puisse décider, sans avoir l'avis du public, d'approuver un médicament qui peut avoir des conséquences graves pour les Canadiennes, me préoccupe beaucoup.

Je demande que soient tenues, avant toute étude ultérieure de la demande d'Upjohn, des audiences publiques pour considérer les risques à long terme que courent les diverses catégories de femmes qui l'emploient et qu'un grand nombre de personnes représentatives (consommateurs, membres des professions libérales), et d'organismes de diverses provinces soient invités à donner leur opinion sur la question.

Salutations distinguées.

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

# Le comité sur la formation et les stratégies d'emploi pour les Canadiennes

par Donna Stewart, responsable du Comité sur la formation et l'éducation

Le Comité sur la formation et l'éducation surveille actuellement les stratégies d'emploi pour les Canadiennes et a rédigé un premier mémoire (que l'on peut se procurer au bureau du CCA) sur la réinsertion dans le monde du travail.

Le groupe analyse maintenant l'évolution des emplois et cherche de l'information auprès des groupes-membres sur leurs expériences. (Voir le coupon-réponse ailleurs dans ce numéro.)

Nous poursuivons nos efforts pour faire en sorte que les femmes soient bien représentées aux conseils consultatifs locaux. Votre groupe a-t-il envoyé des noms à votre député(e)?

Nous serons présentes, à Vancouver, aux audiences du Groupe d'étude sur l'assurance-chômage si l'on nous permet de comparaître.

Nous aimerions écrire un article sur les carences d'une formation et d'une expérience professionnelle à court terme; nous espérons échanger avec les éducateurs d'adultes et les travailleurs sociaux pour partager nos expériences et nos connaissances.

Étant donné que la Colombie-Britannique est la province où la privatisation et la déréglementation existent depuis longtemps, nous voulons faire une étude de cas sur les conséquences de ces stratégies économiques sur les femmes.

## Le comité sur l'emploi négocie la participation féminine à Dialogue 86

Le Comité du CCA sur l'emploi et l'économie est heureux de partager son succès en ce qui concerne la représentation des femmes à Dialogue 86, le sommet économique organisé par le Congrès du travail du Canada.

Les principales tribunes de la rencontre compteront un nombre égal de femmes et d'hommes. Lorsqu'un groupe syndical ne pourra envoyer de déléguée, celle-ci sera remplacée par une représentante d'un organisme féministe. Chaviva Hosek, présidente du CCA, sera la co-présidente de Dialogue 86.

Le comité est également heureux d'annoncer que la pression exercée pour le projet de loi C-62, sur l'équité en matière d'emploi, porte ses fruits. Flora MacDonald, la ministre, a promis des buts, des cibles, des rapports normalisés et du personnel supplémentaire pour la Commission canadienne sur les droits de la personne, ce qui va permettre la mise en application.

### QU'ARRIVE-T-IL À VOTRE FINANCEMENT PAR LE SECRÉTARIAT D'ÉTAT?

Si vos subventions du Secrétariat d'État sont réduites ou retenues, nous aimerions le savoir. Envoyez les détails de votre situation au bureau, en précisant FINANCEMENT DES GROUPES-MEMBRES.

### QU'ARRIVE-T-IL À VOS DEMANDES AUPRÈS D'EMPLOI CANADA?

Si vous avez fait une demande de financement dans le cadre des programmes de stratégies d'emploi, veuillez retourner ce coupon à :

Donna Stewart, responsable  
Comité sur la formation et l'éducation  
2700 Maitland Avenue  
North Vancouver, B.C. V7N 2B3

Nom du groupe : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Téléphone(s) : \_\_\_\_\_

Nous avons demandé \_\_\_\_\_ \$ aux termes du \_\_\_\_\_  
(nom du programme)

pour former \_\_\_\_\_ femmes dans le domaine de \_\_\_\_\_  
(nombre) (techniques visées)

Nous avons reçu \_\_\_\_\_ \$.  
(valeur totale du contrat)

Si votre demande a été réduite ou refusée, précisez la raison invoquée :

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



# Le gouvernement de l'Ontario menace les programmes féministes de l'IEPO (OISE)

Le gouvernement Libéral de l'Ontario a placé les programmes féministes de l'Institut d'études pédagogiques de l'Ontario (OISE) en sérieux danger de démantèlement. Le 24 octobre dernier, sans aucune consultation préalable, le trésorier ontarien, Robert Nixon, déclarait que le contrôle du budget et des programmes de l'IEPO passerait aux mains de l'Université de Toronto.

La majorité des étudiants de l'IEPO (62%) sont des femmes; la plupart sont à temps partiel. Alors que l'IEPO a toujours considéré comme prioritaires les cours, les recherches et les activités d'orientation communautaire féministes, le dossier de l'Université de Toronto sur ce sujet est plutôt sombre. Il serait naïf de croire que les priorités féministes de l'IEPO puissent faire concurrence à des programmes tels la médecine, le droit ou le génie pour l'obtention de subventions et de ressources à l'Université de Toronto.

Quels sont les éléments menacés?

1. Projets de recherches féministes centrés sur les femmes.
2. Notre capacité d'attirer des étudiantes féministes et des spécialistes de la question faisant partie de la communauté internationale.
3. Le Centre des études des femmes en éducation et son journal à grande circulation.
4. Le Centre de documentation en éducation pour les femmes: une bibliothèque utilisée à grande échelle, mettant la documentation féministe à la disposition de sa clientèle.
5. Les publications féministes telles que Documentation sur la Recherche Féministe, journaux féministes occasionnels, études documentaires sur l'histoire de la femme.
6. Un personnel de recherche féministe professionnel.
7. Le support généreux de l'IEPO pour les priorités féministes par le biais de subventions accordées pour des conférences, des ateliers, des rencontres politiques, etc.
8. Une présence féministe dans la plupart des cours, encouragée et appuyée par un personnel de recherche et d'enseignement féministe reconnu au niveau international.

"L'IEPO est une place de choix pour mener à bien la recherche féministe. Notre communauté a encouragé le dossier féministe et nous tenons à la garder vivante."

La législation pourrait être introduite prochainement. Il faut agir

maintenant. Nous vous prions d'écrire le plus tôt possible aux personnes figurant sur la liste ci-jointe.

Veuillez:

1. Insister pour que l'IEPO soit maintenu comme institution de recherche indépendante avec son propre budget.

2. Souligner que l'indépendance de l'IEPO comme institution est cruciale pour la survie de la recherche féministe et du dossier de l'enseignement. Liste Postale:

1. L'Honorable David Peterson, Premier Ministre de l'Ontario, Edifice

Législatif, Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 1A1.

2. L'Honorable Robert Nixon, Trésorier

3. L'Honorable Sean Conway, Ministre de l'Éducation

4. L'Honorable Gregory Sorbara, Ministre des Collèges et Universités

5. M. Larry Grossman, Chef de l'Opposition

6. M. Bob Rae, Chef du NPD

7. Votre propre député(e) provincial(e)

Note: Les adresses postales sont les mêmes pour tous.

## La réforme des pensions

par Louise Dulude, responsable, comité des pensions

Après dix ans de discussions et de rapports sur les lacunes du système de pensions canadien, surtout en ce qui concerne les femmes à revenus faibles et sans revenus, les gouvernements fédéral et provinciaux ont adopté un ensemble de mesures soi-disant réformistes qui laissent les femmes à l'écart.

Cet accord, conclu le vendredi 13 décembre, comprend:

- Un accroissement graduel des cotisations du Régime de pensions du Canada et du Régime de rentes du Québec jusqu'à ce qu'elles atteignent le double de leur niveau actuel. Cela veut dire que les provinces n'auront pas à rembourser le capital qu'elles ont emprunté à même les fonds des RPC et RRQ depuis leur mise sur pied en 1966.

- Les changements suivants aux prestations du RPC (et du RRQ dans certains cas):

- (a) la possibilité d'obtenir une rente actuariellement réduite à partir de 60 ans;
- (b) des prestations d'invalidité du RPC aussi élevées que celles du RRQ;
- (c) le partage obligatoire des crédits de rentes lors du divorce, et le partage sur demande lors de la retraite et à la fin d'une union libre;
- (d) la continuation des prestations de conjoint survivant après un remariage.

L'accord fédéral-provincial rejette les propositions féministes à l'effet d'amplifier le RPC et le RRQ afin qu'ils remplacent une plus grande proportion des revenus (actuellement établie à 25% seulement). Quant aux femmes au foyer, le ministre fédéral des Finances a déclaré: "Nous sommes tous conscients qu'il n'y a pas de consensus au Canada sur les propositions concernant les pensions pour les femmes au foyer, y compris sur celles qui ont été mises de l'avant par le Groupe de travail parlementaire sur la réforme des pensions. Nous savons aussi que des questions complexes sur l'équité et le coût de ces propositions ne sont pas encore résolues. Et nous partageons certaines inquiétudes concernant l'impact possible de certaines options sur la nature de lien qui existe entre les revenus et les prestations. En même temps, nous reconnaissons l'importance du travail fait au foyer et voulons assurer aux femmes une retraite sans craintes relatives à leur sécurité financière. Nous examinerons ces questions et rendrons nos conclusions publiques avant de prendre des décisions."

Le CCA est très déçu de ces concessions minables aux besoins des femmes. Nous allons continuer de faire des pressions pour obtenir des changements substantiels. En particulier, nous allons surveiller de près les discussions concernant l'inclusion des femmes au foyer dans le RPC et le RRQ.

# RÉGIONAUX



suscite également quelques points d'interrogation. En effet, président du sous-comité sur les droits à l'égalité du gouvernement fédéral, il donne son appui à un groupe qui ne soutient pas l'égalité.

## MANITOBA

### Les élections approchent

Il n'y a pas beaucoup de nouveau au Manitoba, indique Donna Stephania. Les groupes féministes se préparent toujours pour les élections.

Le jour de l'Hallowe'en, les femmes du Manitoba ont manifesté pour protester contre la réduction des allocations familiales.

## SASKATCHEWAN

### L'importance du financement fédéral

Comme en Alberta et dans les autres régions, le problème des subventions du Secrétariat d'État est important, indique Palma Little, qui ajoute que "le financement fédéral est critique". Le groupe Statut des femmes de Régina est, en quatre ans, le premier groupe à avoir été privé de fonds. En Saskatchewan, Palma précise que les R.E.A.L. Women s'appellent Federated Women of Saskatchewan (Les femmes fédérées de la Saskatchewan).

## ALBERTA ET T.N.-O.

### Les groupes affrontent résolument le problème des subventions fédérales

En Alberta, le problème des subventions du Secrétariat d'État est important, dit également Trudy Richardson, représentante régionale. Les groupes féministes de cette province travaillent à faire connaître leur action auprès du public.

Trudy précise aussi que l'accord sur le partage des coûts entre le fédéral et le provincial suscite des inquiétudes car la proposition du ministre des Finances, Michael Wilson, n'a eu aucun écho en Alberta. Nous risquons d'avoir des réductions au niveau provincial, ajoute-t-elle.

Il est clair maintenant que les deux nouveaux hôpitaux de l'Alberta ne passeront pas sous contrôle privé. Les conseils d'administration ne sont pas prêts à abandonner leur pouvoir à des sociétés privées. Entretemps, la plupart des médecins refusent de pratiquer l'obstétrique car les honoraires sont très bas et c'est un domaine où les poursuites pour faute professionnelle sont fréquentes.

## C.-B. DU SUD ET DU CENTRE

### Un exemple intéressant pour aider les victimes du viol

Les subventions gouvernementales et R.E.A.L. Women représentent aussi des soucis en Colombie-Britannique, indique Samantha Sanderson. Certes, le Secrétariat d'État assure le

financement des études de faisabilité et de la recherche, mais non celui des programmes de base ni du fonctionnement.

Samantha a cité le Vancouver Rape Relief (aide aux victimes du viol) comme un exemple intéressant d'organisme qui existe depuis 1982 sans subventions gouvernementales. Il assure son propre financement et réussit à avoir une ligne téléphonique fonctionnant 24 heures sur 24, un abri de sept chambres et un centre pour femmes.

La protection de l'enfant est un domaine où les Colombiens peuvent vraiment constater les effets incroyables des restrictions. De plus en plus d'enfants sont mis en foyer d'accueil et ne peuvent jamais revoir leurs parents car ces familles ne reçoivent aucune aide.

## C.-B. DU NORD ET YUKON

### On cherche toujours une représentante régionale

Le CCA cherche toujours une représentante régionale pour ce secteur, indique Jon Leah Hopkins, vice-présidente. Les groupes du nord de la C.-B. sont également préoccupés par le problème du financement. Au Yukon, le Bureau de la femme est devenu un ministère avec une directrice à temps plein. La partie traitant de la préférence sexuelle dans la nouvelle législation sur les droits de la personne des Territoires "soulève une agitation comme vous ne pourriez croire" ajoute Jon Leah.



# RAPPORTS

## TERRE-NEUVE & LABRADOR Les femmes prennent leur dans les conseils municipaux

Crystal Eagan, représentante régionale, indique que la grève de huit mois chez Labatt à Terre-Neuve est enfin terminée. Il reste à savoir si l'entreprise va commencer à embaucher des femmes.

Il est bien clair que les Terre-Neuviens sont prêts à voter pour des femmes qui, si l'on considère les dernières élections municipales, constituent maintenant 15 % des conseils municipaux. À Gander, une femme a été élue adjointe au maire, ce qui veut dire qu'elle a eu le plus grand nombre de votes parmi tous les candidats.

Crystal indique également que la province accepte maintenant des demandes pour un nouveau programme visant l'entrée sur le marché du travail.

## N.-B., N.-E. & I.P.E. Dans les trois provinces, le problème du logement reste crucial

Le logement reste la plus grosse préoccupation dans les trois provinces Maritimes, nous dit Kit Holmwood, représentante régionale. On fait maintenant un rapprochement entre la crise du logement et l'augmentation des frais hospitaliers puisque les enfants et les personnes âgées doivent être hospitalisés. Kit précise que ce qui ne devait être qu'un logement provisoire constitue maintenant un logement permanent. Et pourtant, le ministre du Logement de la Nouvelle-Écosse maintient toujours qu'il n'y a pas de crise.

Les plans pour obtenir un nouveau chalutier réfrigéré posent un dilemme. Il est certes vrai que l'industrie de la pêche néo-écossaise a besoin d'être renouvelée; pourtant, l'arrivée de ce chalutier signifie la fermeture d'usines de poisson à terre - c'est-à-dire que des femmes vont perdre leur emploi. En effet, la superstition empêche encore les femmes de naviguer. Par ailleurs, la majorité des femmes employées dans les usines de poissons sont des mères célibataires qui ne peuvent pas travailler au large.

## QUEBEC

### Les Libéraux menacent le droit à l'avortement

Madeleine Parent, représentante régionale, mentionne que le droit à l'avortement est gravement menacé au Québec. Au cours de sa campagne pour les dernières élections, le chef libéral, Robert Bourassa, a indiqué qu'il appliquerait le Code criminel. Pendant ce temps, le centre de santé communautaire de Ste-Thérèse, à l'extérieur de Montréal, est en butte aux attaques. Les Chevaliers de Colomb ont pris le contrôle du conseil d'administration et on n'y pratique plus d'avortements.

Maintenant que les élections sont terminées, on négocie des conventions collectives dans tout le secteur public. Voici les principales questions des employés - qui sont pour la plupart des femmes : récupérer les pertes de salaire depuis 1982, s'opposer aux restrictions budgétaires dans le domaine des soins médicaux et de l'enseignement, lutter afin d'obtenir des garanties pour les enseignants et les professionnels

de la santé en ce qui concerne la santé et la sécurité au travail.

Madeleine fait également savoir que la campagne sur les allocations familiales progresse et que les journaux locaux lui ont réservé une large place.

## ONTARIO DU SUD

### Une loi sur la parité salariale le plus tôt possible

Le gouvernement de l'Ontario a finalement publié son Livre vert sur la parité salariale, nous dit Lynn Kaye, représentante régionale, qui précise qu'il faut vraiment pousser à la roue pour que le processus de consultation aboutisse. Elle ajoute qu'il faut se battre maintenant pour s'assurer que les Ontariennes obtiennent gain de cause rapidement avec une législation juste.

La campagne pour les allocations familiales continue et les groupes locaux envoient toujours des télégrammes à leurs député(e)s. Lynn précise que l'Association des infirmières professionnelles de l'Ontario a fait à cet égard une excellente publicité.

Dans le domaine de la santé et de la sécurité au travail, le Centre des travailleurs de Hamilton s'est multiplié : on en compte maintenant quatre dans toute la province. Par ailleurs, le groupe chargé d'étudier les risques que présente le milieu de travail pour la reproduction se réunit toujours.

Lynn indique que l'octroi de subventions du Secrétariat d'État aux groupes féministes de l'Ontario soulève quelques questions car certains centres ont dû fermer leurs portes, l'argent ne rentrant pas. Le fait que Patrick Boyer, député, ait approuvé l'existence de R.E.A.L. Women,

## Un atelier de l'assemblée semi-annuelle se penche sur le problème du retard des subventions fédérales

- \* Un centre des femmes en Colombie-Britannique a attendu six mois pour savoir s'il serait subventionné au titre du Programme de promotion de la femme.
- \* Le Comité albertain d'action sur le statut de la femme a reçu son approbation pour une subvention de fonctionnement de 81 000 \$ dix mois après en avoir fait la demande.
- \* L'Association nationale de la femme et le droit, dont les membres doivent signer une déclaration précisant qu'elles sont pour le libre choix, fait actuellement l'objet d'un examen rigoureux par R.E.A.L. Women.
- \* Le Centre des femmes de North Bay a dû fermer ses portes pendant quatre mois en raison des retards de sa subvention gouvernementale.
- \* Le groupe Statut des femmes de Regina s'est vu refuser sa demande de 3 000 \$ (pour quatre projets), bien que tous les critères d'obtention aient été satisfaits. C'est leur premier refus en quatre ans.

Ce sont là quelques-uns des problèmes dont il a été question à l'assemblée semi-annuelle du CCA à Winnipeg.

La question du financement au titre du Programme de promotion de la femme est devenue un problème important, en particulier depuis l'apparition de R.E.A.L. Women qui cherche à faire supprimer toute subvention aux groupes féministes.

Au cours de l'atelier, Trudy Richardson, représentante régionale de l'Alberta et des T. N.-O., a cité l'expérience de sa province. Bien que tous les groupes de l'Alberta aient été représentés par des députés Conservateurs lorsque les Libéraux étaient au pouvoir, ils ont maintenant voix au chapitre de la distribution des fonds. Les groupes féministes de l'Alberta ont rapporté que leurs députés reçoivent maintenant les chèques de leurs subventions et leur demandent de rendre des comptes sur la façon dont l'argent est dépensé - rapport qui ne se faisait auparavant qu'au Secrétariat d'État.

Au cours des dernières années, le Programme de promotion

de la femme s'est modifié en faveur d'un financement par projet, ce qui veut dire que le fonctionnement n'est pas normalement financé. Les groupes féminins nationaux surveillent la situation au niveau du pays. Des retards de plus en plus fréquents dans l'approbation des subventions l'aggravent. Les participantes à l'atelier ont noté que le changement de ministre responsable du portefeuille du Secrétariat d'État a certainement eu quelque effet.

"Avec la venue d'un nouveau ministre, il faut refaire l'éducation," a fait remarquer une participante. "Mais il s'agit d'un processus important car l'idéologie n'est plus la même. Nous devons recommencer à expliquer qui nous sommes. Tout le travail d'éducation fait avec les Libéraux est à recommencer."

Ce fut également le sentiment d'autres participantes qui ont précisé qu'avec le nouveau

gouvernement, l'équilibre du pouvoir dans les prises de décision s'est déplacé. Les politiciens sont de plus en plus engagés directement dans le processus décisionnel, tandis que les bureaucrates ont perdu de leur possibilité d'action.

Des conclusions de l'atelier et de la discussion qui suivit à la séance plénière, il ressort deux choses. D'abord, la présidente du CCA, Chaviva Hosek, va proposer une réunion des organismes féministes nationaux pour parler des problèmes de financement gouvernemental et de la menace que représentent les groupes féminins de droite. Ensuite, le CCA va faire office de bureau central en ce qui concerne la diffusion des renseignements sur ces problèmes; une section spéciale de Feminist ACTION féministe sera consacrée à ce sujet. Par ailleurs, ces questions vont dorénavant faire également l'objet de pressions par le CCA.

## La saga des allocations familiales

par Louise Dulude, responsable, comité sur les pensions et les prestations aux familles

Le 11 décembre, le projet de loi C-70 désindexant les allocations familiales est revenu à la Chambre des Communes pour rapport du comité, à être suivi par une troisième et dernière lecture. Le CCA et nombre d'autres groupes, y compris les Coalitions du Québec et de l'Ontario pour les allocations familiales, ont réagi en organisant des conférences de presse à Montréal, Ottawa et Toronto, ainsi que des activités dans plusieurs autres villes à travers le pays.

La conférence de presse d'Ottawa a réuni plusieurs groupes nationaux, y compris l'Association nationale anti-pauvreté, le Congrès du travail du Canada, la Conférence des évêques catholiques, le Conseil canadien de l'enfance et de la jeunesse, Services à la famille Canada, l'Association canadienne des travailleurs sociaux et l'Institut

Vanier pour la famille.

Lors de réunions avec les ministres fédéraux Jake Epp (Santé et Bien-être social) et Michael Wilson (Finance) la semaine suivante, le CCA a souligné que cette question a suscité une réaction monstre chez les femmes--plus de 50,000 personnes sont censées avoir signé des pétitions et envoyé des lettres à ce

sujet. Quand ces ministres ont dit qu'ils n'avaient par l'intention de bouger sur le projet de loi C-70, ils ont été avertis que les groupes de femmes ne laisseraient pas tomber la question, mais continueraient leur action et feraient en sorte que le gouvernement ait à rendre compte de cette attaque contre les femmes et la famille lors des prochaines élections.

Le CCA et tous les autres groupes féminins qui ont participé à la rencontre avec Michael Wilson ont aussi demandé que le gouvernement rétablisse la pleine indexation des allocations familiales dans son prochain budget, prévu pour le mois de février.

## Assemblée semi-annuelle (suite de la page 1)

monde et les Autochtones ont constamment à lutter contre des attitudes et des pressions liées au racisme. "C'est la raison pour laquelle," ajoute-t-elle, "beaucoup d'entre nous sont encore appelé(e)s immigrant(e)s bien que nous soyons ici depuis plusieurs générations."

Les problèmes ne sont pourtant pas identiques pour tous. Pour les femmes autochtones, les principales questions sont les décès dus à l'alcoolisme et les peines de prison, le chômage, le manque d'orientation vers les techniques de base nécessaires dans une société techniquement évoluée (par exemple, les droits des consommateurs), la mauvaise éducation des enfants ou leur manque d'éducation, l'impossibilité de trouver des logements décents et une pauvreté absolue. Elles doivent aussi traiter avec des valeurs culturelles qui idéalisent la fertilité et les mythes de la fertilité, en même temps que les hommes n'ont aucun pouvoir économique.

Tandis que les Noirs et les Autochtones ont des problèmes communs - ils sont trop nombreux dans les prisons et chez les pauvres - leur histoire est différente en Amérique du Nord. Glenda dit que l'incapacité du Noir pauvre à trouver un travail productif et intéressant provoque un bouleversement de la structure familiale. Les femmes noires sont donc dans l'obligation de travailler - et souvent pour des Blanches. Elles n'ont jamais pu se permettre le luxe d'être "maîtresses de maison". Glenda a aussi mentionné l'image de la femme Noire - symbole sexuel - auprès des autres femmes. Cette image, dit-elle, a entraîné du harcèlement sexuel sur le lieu de travail, problème qui a commencé pour les Noires lorsqu'elles étaient esclaves.

Les immigrantes du Tiers monde font face à des problèmes tout à fait différents. Elles sont déchirées entre deux systèmes de valeurs qui sont souvent en opposition directe. C'est évident pour des questions importantes comme le rôle de la femme et de l'homme, la maternité et les mythes de la fertilité; mais l'opposition peut également exister pour des questions qui semblent simples, comme

l'habillement - un sari n'est pas nécessairement interchangeable avec un ensemble pantalon.

De même, l'apparente unité des communautés d'immigrants peut souvent cacher la véritable souffrance des individus. Il faut reconnaître que les conflits globaux, ceux qui naissent entre les générations et ceux que créent les relations sexuelles sont réels et graves.

Peut-on résoudre les problèmes créés par le racisme? Oui, dit Glenda, si nous regardons l'histoire du mouvement féministe. Aux États-Unis, dans les années 1830, les Blanches s'engagèrent dans le mouvement anti-esclavagiste. "Il y avait une alliance solide entre le mouvement de libération des Noirs et le mouvement féministe, alors à l'état embryonnaire. C'était une alliance entre le mouvement féministe et des femmes dont beaucoup sont présentées maintenant comme appartenant à des minorités visibles." Elle cita Alice Walker qui parle du besoin de "porter nos mères", c'est-à-dire d'assumer le travail qu'elles ont fait.

"Si l'on considère d'abord l'oppression de la femme comme le résultat du chauvinisme masculin, alors nous ne comprendrons jamais la lutte à la vie et à la mort contre le racisme", précise-t-elle.

## LE MILITARISME FAVORISE LE SEXISME ET LE RACISME

La dernière conférencière, la pacifiste Solange Vincent, a fait des liens entre le racisme, le sexisme et le militarisme. Pour son association "Les femmes pour la paix", ne considérer la paix que d'un seul point de vue nous fait voir les effets du militarisme, non les causes.

"L'accumulation et le commerce des armes permet aux superpuissances de contrôler les ressources humaines et naturelles du monde," dit Solange. "Le militarisme favorise le sexisme et le racisme."

À la conférence des femmes sur la paix à Halifax cette année, les déléguées ont bien vu que la paix comprend le droit de tous les peuples à l'auto-détermination. "Le colonialisme," dit-elle, "se justifie par l'opinion que certaines races sont inférieures à d'autres." Les mines d'uranium,

fit-elle remarquer, sont exploitées principalement sur des terres appartenant aux Autochtones. En Afrique du Sud, les sociétés multinationales, comme Massey-Fergusson et Alcan, organisent des armées pour la répression des Noirs.

Pourquoi les femmes s'engagent-elles dans le mouvement pour la paix? Selon Solange Vincent, les femmes sont conscientes de la responsabilité qu'ont les parents de laisser à leurs enfants un monde habitable. Et, par des activités comme les camps féminins pour la paix et le Women's Pentagon Action annuel aux États-Unis, les femmes œuvrent contre toutes les formes de militarisme économique.

## LA COLLECTIVITÉ EST NOTRE PLUS GRANDE RESSOURCE

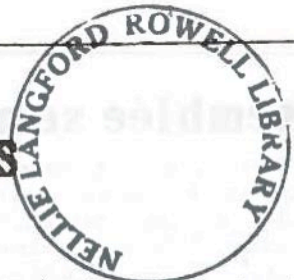
Hilary Lips a résumé les remarques du panel en précisant que notre idée du pouvoir a changé depuis l'époque où nous pensions qu'il s'agissait d'un terme à ne pas employer. "Maintenant," dit-elle, "les femmes se rendent compte que le pouvoir a un effet que nous désirons avoir. Les plus grandes ressources à notre disposition pour gagner le pouvoir sont notre collectivité et notre propre sens de la légitimité."

## BONNES NOUVELLES!

Bonnie Robichaud est parvenue à négocier un accord qui lui donne satisfaction. Elle suit maintenant des cours à l'Université Laurentienne. Le contremaître qui la harcelait (Dennis Brennan) a été licencié.

Nous rendons hommage à la persévérance et au courage de Bonnie!

Elle adresse ses remerciements à toutes celles qui l'ont soutenue et aidée.



# Assemblée semi-annuelle du CCA:

## Les conférencières synthétisent les questions à Winnipeg

### PANEL D'OUVERTURE

Le thème de l'assemblée semi-annuelle du CCA s'est révélé dès le panel d'ouverture pour lequel quatre conférencières avaient choisi les sujets suivants, considérés d'un point de vue féministe : les questions économiques, le libre choix, le racisme et le militarisme.

Marjorie Cohen, économiste et vice-présidente du CCA, a dit aux déléguées que presque toutes les questions concernant les femmes sont liées aux structures économiques. Ceci est bien clair, a-t-elle précisé, lorsque l'économie stagne; nous observons alors un renouveau de la droite, qui menace les avantages acquis des femmes. "En fait," ajoute-t-elle, "on met cette stagnation sur le compte de nos avantages."

L'apparition d'organismes comme R.E.A.L. Women (si l'on peut dire) associée à l'attitude d'un gouvernement qui semble vouloir mettre au premier plan les intérêts des gens d'affaires et des riches veut dire, précise Marjorie, que "nous voyons une orientation vers une idéologie qui ne met pas le peuple en avant - un évangile de l'individualisme en quelque sorte". Le problème c'est qu'elle ne tient aucun compte des difficultés qu'éprouve l'individu qui se bat seul. "Si le système a besoin que certains soient en chômage pendant un temps, la possibilité qu'ont ces personnes de prendre leur vie en mains est très limitée."

Marjorie ajoute que c'est la "solution" - éculée, non? - proposée par la Commission Macdonald : laisser les forces du marché libre contrôler l'économie. Mais il s'ensuivra de gros changements qui auront des conséquences importantes sur la vie des femmes. "Les forces du marché seules ne peuvent tout simplement pas nous assurer un nombre suffisant d'emplois et améliorer le lot des femmes. En fait, ce sont elles qui ont créé en premier lieu ces problèmes."

De plus, le mouvement vers le libre-échange avec les États-Unis peut porter atteinte à de nombreux programmes sociaux, comme les avantages relatifs à la

maternité, que les partenaires commerciaux du Canada pourront ne pas trouver justes.

Pourtant la question reste posée : comment les femmes peuvent-elles faire entendre leur voix aux négociations sur le libre-échange? Marjorie dit que tandis que le CCA ne doit pas abandonner ses efforts habituels de pression, "nous devons cesser d'être modérées; il ne faut pas



éviter la confrontation; nous devons être une épine dans le pied du gouvernement, de l'industrie et des institutions." Il y a trois éléments pour ce faire : les connaissances, l'organisation et la collaboration. Le CCA a déjà organisé de "merveilleuses coalitions". De même, les femmes doivent chercher à comprendre pourquoi notre pays est dans un tel état de façon à pouvoir répondre aux personnes qui nous disent savoir ce qui est juste. Finalement, dit-elle, nous devons avoir une perspective globale des questions économiques.

### LE LIBRE CHOIX N'EST PAS UNE QUESTION ISOLÉE

Carolyn Egan, membre de la Ontario Coalition for Abortion Clinics (OCAC), a dit que son groupe s'est engagé à bâtir un mouvement pour favoriser l'ouverture de cliniques libres et pour faire abroger la loi sur l'avortement. Il ne s'agit pas là d'une question isolée, mais d'une "étape vers un libre choix total".

Actuellement, dit Carolyn, l'accès à l'avortement est un privilège réservé aux nanties (sur le plan intellectuel et

financier). "Le droit de choisir est illusoire," dit-elle, "à moins qu'il n'y ait des établissements pour permettre à chacune de faire ce choix. Je me suis rendue compte que la campagne actuelle, qui est partie du mouvement pour la santé des femmes, devait changer pour que, dans le processus de prise de pouvoir et de mobilisation des femmes, elle présente un véritable défi à l'État et à la droite."

Pour l'OCAC, ceci veut dire établir une coalition bien assise, qui vise deux buts : 1. obtenir des avantages concrets tels que la légalisation des cliniques et un changement de loi et 2. créer des alliances pour une lutte à long terme.

"Nous voulons bien faire comprendre que la façon dont nous nous organisons est inséparable du type de société que nous désirons bâtir; nous voulons embrasser et apprécier d'autres luttes," précise-t-elle. Carolyn a fait remarquer qu'à Toronto, l'allié le plus constant pour cette lutte est le mouvement syndical.



### LA QUESTION EST CELLE DU RACISME

Glenda Syms, présidente du Black Congress of Canadian Women, a commencé en disant qu'elle s'élevait contre l'expression "minorité visible".

"La société canadienne est raciste," dit-elle, "et les non-Blancs ont beaucoup de difficulté à trouver du travail et à bénéficier des ressources; voilà le vrai problème." Les Noirs, les immigrants du Tiers (suite à la page 2)

# Il est temps que votre groupe S'AFFILIE AU CCA

## LE CCA

Le Comité canadien d'action sur le statut de la femme est un organisme qui lutte pour l'amélioration de la condition des femmes au Canada. Issu du Comité sur l'égalité de la femme, qui revendiquait dans les années 60 la création d'une commission royale d'enquête sur la situation de la femme, il regroupe aujourd'hui plus de 400 associations et groupes autonomes de femmes de tous les coins du pays.

## NOS PRIORITES

Favoriser des changements politiques et législatifs.

- \* par des prises de positions publiques
- \* en soumettant des mémoires aux gouvernements, aux législateurs et aux commissions parlementaires
- \* en exerçant des pressions auprès des député(e)s

## ADHESION DE GROUPES

Pour pouvoir adhérer au CCA, les groupes doivent compter 10 membres ou plus et endosser les objectifs officiels de notre organisation. Agences, services et organismes gouvernementaux ne sont pas éligibles. Les groupes membres ont le droit de mandater des déléguées à notre Assemblée générale annuelle et aux autres assemblées générales. Les groupes membres reçoivent automatiquement toutes les publications, informations et messages du CCA.

Veillez nous envoyer les informations nécessaires sur le montant de cotisations et les conditions requises pour adhérer au CCA.

Nom du groupe: \_\_\_\_\_

Personne-contact: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_ Provinces: \_\_\_\_\_

Code postal: \_\_\_\_\_ Téléphone: \_\_\_\_\_

**COMITE CANADIEN D'ACTION  
SUR LE STATUT DE LA FEMME**  
Comité d'adhésion  
344 rue Bloor ouest, Suite 505  
Toronto, Ontario M5S 1W9

Sensibiliser le public aux problèmes des femmes.

- \* par des assemblées publiques
- \* par les médias d'information
- \* par la publication de la revue Feminist ACTION Féministe et de notre Bulletin d'action.

Susciter les contacts et la collaboration entre les groupes de femmes.

- \* en faisant circuler l'information
- \* en organisant des conférences
- \* en favorisant le développement d'un réseau féministe

## QUI PEUT DEVENIR MEMBRE

Tout groupe de femmes parrainé par un groupe déjà membre du CCA et qui endosse nos objectifs. Vous pouvez également nous soutenir à titre individuel, sans droit de vote, en vous joignant aux "Amies du CCA". (Voir l'annonce dans ce numéro.)

# TABLE DES MATIÈRES

Assemblée semi-annuelle du CCA	1
Le problème du retard des subventions fédérales	3
Comité sur les prestations aux familles	3
Rapports régionaux	4
Les programmes féministes de l'IEPO	6
Comité sur les pensions	6
Comité sur la formation et l'éducation	7
Comité sur l'emploi	7
Le Depo provera	8
Comité sur l'adhésion	9
Contacts*Ressources*Activités	10

Vol. 1, no. 4  
Janvier 1986

Feminist ACTION Féministe est une publication du Comité canadien d'action sur le statut de la femme, 344, rue Bloor ouest, suite 505 à Toronto, Ontario M5S 1W9  
Tél: (416) 922-3246  
Paraît huit fois par année.

Coordination: Maxine Hermolin  
Rédaction: Pat Daley  
Traduction: Marie-Noëlle Maillard

Nous acceptons annonces et informations locales. Mais les manuscrits envoyés sur votre propre initiative ne seront pas retournés.

Dates de tombées: 12 janvier 1986  
23 février 1986  
6 avril 1986

Permis de courrier deuxième classe encore en suspens.



**S'ORGANISER  
POUR  
LE POUVOIR  
EN**

